



# Mega Futura

J604.90

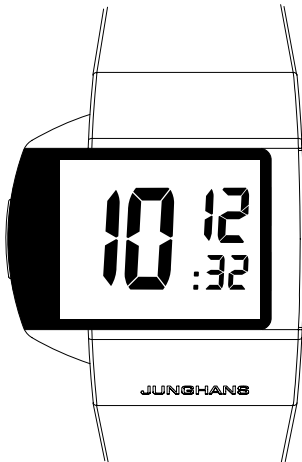
Set +



MODE



Set -



JUNGHANS

**Congratulazioni per aver acquistato un orologio originale della Junghans.**

Gli orologi della Junghans sono e sono sempre stati qualcosa di particolare. Infatti, hanno scritto la storia dell'orologio e del design. E lo facciamo fino ad oggi. Infatti, la storia di successo, iniziata nel 1861 a Schramberg nella Foresta Nera, proseguiva con ogni singolo modello nuovo. In ogni orologio si trovano tutti gli aspetti peculiari della Junghans: stile, passione, spirito di innovazione e precisione fino al minimo dettaglio. In altre parole: Quando l'arte dell'artigianato tradizionale, la tecnologia più innovativa dell'orologeria e un design dallo stile raffinato si incontrano, si crea un vero orologio della Junghans. Un orologio per tutti che vivono il proprio stile – e non possiamo che congratularci con Lei per averne acquistato uno.

La Sua

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

## Indice

	Pagina
1. Tecnologia a distanza	103
2. Sincronizzazione oraria automatica	105
3. Funzioni	108
3.1 Indicazione dell'ora	109
3.2 Indicazione della data	109
4. Ricezione	110
5. Sincronizzazione oraria manuale (chiamata del trasmettitore)	110
5.1 Ricerca automatica del trasmettitore	112
6. Impostazioni	114
6.1 Impostazione del fuso orario	114
6.2 Impostazione della lingua	114
6.3 Visualizzazione dell'ora 12/24	115
6.4 Impostazione del contrasto	115
7. Avvio / Messa in esercizio dopo la sostituzione delle batterie	116
7.1 Avvio manuale	117
8. Illuminazione	118
9. Utilizzabilità	119
10. Avvertenze generali	120
11. Informazioni tecniche	121
12. Impermeabilità	122

## 1. Tecnologia a distanza

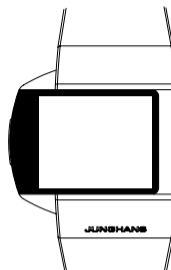


Il Suo orologio radiocomandato Junghans Mega Futura è in grado di ricevere automaticamente il segnale orario dei seguenti trasmettitori:

- DCF77 di Mainflingen (24km a sud est di Francoforte sul Meno) per l'**Europa**,
- JJY40 sul monte Ohtakadoya (vicino a Tokyo nel nord est del paese) per il **Giappone**
- JJY60 sul monte Hagane (nel sud-ovest del Giappone) per il **Giappone**
- WWVB di Fort Collins, Colorado (USA) per il **Nord America**

Entro queste 4 aree di trasmissione, in buone condizioni di ricezione, il segnale orario visualizzato da Junghans Mega Futura è sempre assolutamente preciso. L'orologio radiocomandato Junghans si sincronizza ogni giorno automaticamente con i trasmettitori DCF77, JY40, JY60 e WWVB. Se la ricezione del segnale non può avvenire causa la presenza di disturbi di vario tipo (ad es. temporali, apparecchi elettrici, diffusori di luce), l'orologio radiocomandato Junghans Mega Futura effettuerà autonomamente nuovi tentativi di ricevere il segnale il giorno seguente alla stessa ora. Si può eseguire anche una sincronizzazione manuale tramite il tasto di chiamata trasmettitore, ad es. in un luogo in cui le condizioni per la ricezione sono migliori. L'ultima informazione oraria ricevuta viene salvata in un'apposita memoria interna. Questa informazione originale è attiva fino alla successiva sincronizzazione tramite una base oraria al quarzo di 32 kHz della massima precisione. La sincronizzazione oraria radiocomandata del Suo orologio Junghans Mega Futura non offre solo la garanzia costante di massima precisione. Anche il passaggio dall'ora solare all'ora legale (Europa e Nord America) – e naturalmente anche l'operazione inversa – avviene, grazie all'orologio radiocomandato Junghans Mega Futura, in modo del tutto automatico (di notte) a condizione che non esistano fattori che disturbano la ricezione del segnale. In occasione di un viaggio in un paese con un altro fuso orario, la funzione di impostazione del fuso orario dell'orologio radiocomandato Junghans Mega Futura. Le consente di passare senza problemi all'ora locale.

## 2. Sincronizzazione oraria automatica



La sincronizzazione oraria automatica avviene di notte, secondo l'ora locale di volta in volta impostata:

EU – DCF 77: ore 2:00 e 3:00

JP – JY40 e JY60: ore 2:00 ca.

US – WWVB: ore 2:00 ca.



All'inizio della sincronizzazione il display si spegne automaticamente. Il display rimane spento per tutto il tempo della sincronizzazione (massimo per 9 minuti) ovvero fino ad un'interruzione manuale. È possibile interrompere la sincronizzazione oraria automatica azionando un qualsiasi tasto.

### **Per il trasmettitore di segnali orari WWVB (USA) vale la seguente particolarità**

dopo una chiamata del trasmettitore con esito positivo o dopo una sostituzione della batteria (riavvio) il Suo Mega Futura Junghans rileva sempre l'ora standard del Pacifico. Dato che il passaggio dall'ora legale all'ora invernale e tra i fusi orari nei singoli stati federali non avviene uniformemente, sussiste la possibilità di procedere manualmente al cambio d'ora e alla regolazione dei fusi orari (v. 6.1). Il fuso orario, o l'ora legale-invernale, eventualmente divergenti da Lei impostati in base al luogo di soggiorno rimangono in caso di chiamata del trasmettitore o sincronizzazione automatica.

Quando la sincronizzazione oraria automatica è terminata con esito positivo, il trasmettitore ricevuto viene visualizzato costantemente.

La data si aggiorna sempre automaticamente tramite il segnale orario. Negli anni bisestili il 29 febbraio viene inserito automaticamente.

Se non tutti i tentativi di ricezione portano ad una sincronizzazione univoca, l'indicatore di ricezione  viene disattivato (v. cap. 4). Durante i giorni senza sincronizzazione il Suo orologio continua a funzionare con l'esattezza di un orologio al quarzo grazie alla memoria oraria interna. La prossima ricezione possibile con esito positivo dà avvio alla sincronizzazione e l'indicatore di ricezione  nel display LC viene attivato.

**Consiglio:** al fine di consentire le condizioni di ricezione migliori possibili per la sincronizzazione automatica, è meglio non indossare l'orologio e possibilmente non appoggiarlo in prossimità di apparecchiature elettriche, per esempio telefoni cellulari o telefoni cordless.

Inoltre per la ricezione è utile impostare il fuso orario secondo il luogo in cui ci si trova, perché verso le ore 2:00 l'orologio avvia un tentativo di sincronizzazione sempre sulla base dell'ora locale impostata. Qualora il fuso orario non coincida, l'orologio tenta di sincronizzare l'ora con il trasmettitore impostato fino a questo momento.

Esempio: se si va dall'Europa al Giappone, l'orologio ha memorizzato il CET e si è sincronizzato secondo l'ora del CET alle ore 10:00 in Giappone. A quest'ora i segnali di disturbo sono molto più alti che durante la sincronizzazione notturna e quindi le possibilità di una ricezione ottimale sono più scarse.

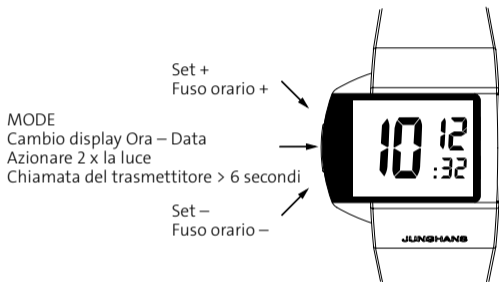
Quando il fuso orario è corretto, viene controllata innanzitutto la corrispondente frequenza del trasmettitore, quindi si riduce la durata del controllo del trasmettitore e il consumo di corrente.

**Avvertenza importante:**

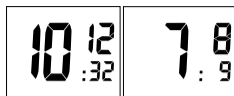
durante gli spostamenti in un altro campo di ricezione (per esempio dalla Germania al Giappone), la sincronizzazione automatica dell'ora e del trasmettitore avviene solo al momento del prossimo tentativo dell'orologio. Qualora l'orologio non dovesse ricevere nessun segnale di trasmissione, controllare la preselezione del trasmettitore (v. cap. 5.1) oppure effettuare una chiamata manuale del trasmettitore (v. cap. 5).

### 3. Funzioni

Le funzioni dell'orologio Junghans Mega Futura si attivano tramite il tasto Mode e i due correttori incassati nella custodia. Per l'utilizzo dei correttori incassati servirsi di un utensile con una punta idonea.



#### 3.1 Indicazione dell'ora



Se non viene azionato nessun comando, l'ora indicata è quella ricevuta nell'ultimo luogo di permanenza.

#### 3.2 Indicazione della data



Per richiedere la data sono a disposizione due varianti: azionando il tasto MODE per meno di 3 secondi, il display passa ad indicare la data con data, giorno della settimana e settimana di calendario. La visualizzazione dura 3 secondi.




Azionando il tasto MODE per più di 3 secondi, il display passa ad indicare la data con data, mese ed anno. Dopo aver rilasciato il tasto MODE, il display torna ad indicare l'ora.

Attenzione: se si preme il tasto MODE per oltre 6 secondi, scatta la sincronizzazione manuale, che si può interrompere azionando di nuovo il tasto MODE, poi viene visualizzata l'ora letta per ultima.

#### 4. Ricezione

Azionando brevemente il tasto MODE, accanto all'indicazione della data si può richiedere l'indicazione dell'ora:

- i trasmettitori di segnali orari con cui è avvenuta l'ultima sincronizzazione con esito positivo
- l'indicatore di ricezione  indica se all'ultima sincronizzazione automatica l'orologio ha ricevuto l'informazione oraria.



#### 5. Sincronizzazione oraria manuale/Chiamata del trasmettitore



Accanto alla sincronizzazione automatica con un trasmettitore di segnali orari, è possibile anche una sincronizzazione manuale, la cosiddetta chiamata del trasmettitore.

A tal fine azionare il tasto MODE per oltre 6 secondi. La torre della radio nonché l'indicazione del trasmettitore con cui è avvenuta l'ultima sincronizzazione iniziano a lampeggiare nel display LC.

Durante la ricezione tenere l'orologio fermo oppure toglierlo e appoggiarlo su un piano.



Se la sincronizzazione con il trasmettitore visualizzato non è possibile, vengono esaminati tutti gli altri trasmettitori per trovare una possibile ricezione dei segnali orari. Appena un segnale viene ricevuto, nel display LC iniziano a scorrere i secondi digitali.

Quando l'orologio ha ricevuto un segnale, si imposta automaticamente sull'ora attuale; nell'indicazione della data vengono visualizzati il trasmettitore di segnali orari ricevuto e la torre della radio.

Se ci si trova in un fuso orario diverso da quello del trasmettitore ricevuto, al termine di una sincronizzazione con esito positivo, è necessario impostare l'ora locale valida nella località in cui ci si trova (v. cap. 6.1).

Con la ricezione del trasmettitore vengono visualizzati i seguenti fusi orari:

Trasmettitore	Ora emessa
EU: DCF77 (Europa)	CET e/o CEST
JP40: JY40 (Giappone)	ora locale giapponese
JP60: JY60 (Giappone)	ora locale giapponese
US: WWVB (Nord America)	ora del Pacifico

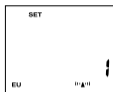
In qualsiasi momento è possibile interrompere la sincronizzazione manuale azionando il tasto MODE.



**Per i trasmettitori di segnali orari WWVB (USA) e JJY60 (Giappone) vale la seguente particolarità:**

durante la ricezione il display LC si spegne. Dopo la ricezione del segnale orario, l'indicazione nel display LC viene di nuovo visualizzata automaticamente.

### 5.1 Ricerca automatica del trasmettitore



In territori con cattive condizioni di ricezione (dovute, per esempio, ad un elevato numero di fonti di disturbo oppure a condizioni topografiche sfavorevoli) noi consigliamo di disattivare la ricerca automatica del trasmettitore.

A tal fine premere una volta brevemente il tasto SET durante la chiamata manuale del trasmettitore ovvero durante il riavvio.

Nel display appare [SET], il trasmettitore impostato e la torre della radio lampeggiano. Tramite le cifre si può selezionare l'ordine cronologico per lo svolgimento della sincronizzazione del trasmettitore. Nell'impostazione standard (cifra 2) la sincronizzazione si avvia con il DCF77.

Il significato delle cifre è il seguente:

		Preselezione
1	<b>EU</b>	DCF77, altri trasmettitori <b>non</b> vengono considerati durante la ricerca
2	<b>EU JP US</b> (STANDARD)	DCF77, altri trasmettitori vengono considerati durante la ricerca
3	<b>JP40</b>	JJY40, altri trasmettitori <b>non</b> vengono considerati durante la ricerca
4	<b>JP60</b>	JJY60, altri trasmettitori <b>non</b> vengono considerati durante la ricerca
5	<b>EU JP US</b>	JJ40, altri trasmettitori vengono considerati durante la ricerca
6	<b>US</b>	WWVB, altri trasmettitori <b>non</b> vengono considerati durante la ricerca
7	<b>EU JP US</b>	WWVB, altri trasmettitori vengono considerati durante la ricerca
8	<b>RC OFF</b>	Ricevitore disattivato

Confermare con il tasto MODE. In assenza di conferma, dopo 9 secondi il display torna alla visualizzazione dell'ora.

Questa impostazione viene ripristinata sulla cifra 2 con la chiamata manuale del trasmettitore (STANDARD).

## 6. Impostazioni

### 6.1 Impostazione del fuso orario

Junghans Mega Futura riceve i segnali dei trasmettitori di segnali di DCF77, JJY40, JJY60 e WWVB e nei campi dei trasmettitori fornisce indicazioni affidabili sull'ora legale e solare (ad eccezione del campo WWVB, v. cap. 2.). In caso di permanenza in un altro fuso orario, l'ora locale attuale può essere visualizzata per mezzo dell'impostazione del fuso orario. A tal fine azionare il tasto "SET+" nel display LC. L'ora impostata lampeggia e il simbolo [SET] viene visualizzato per la durata della modalità di impostazione. L'impostazione dell'ora si effettua azionando i tasti SET+ e SET-. Confermare con il tasto MODE. In assenza di conferma, dopo 9 secondi il display torna automaticamente alla visualizzazione dell'ora.

### 6.2 Impostazione della lingua

Dopo un azionamento breve del tasto SET, viene visualizzata la sigla [DE] per tedesco.

Azionando di nuovo il tasto SET si passa alla visualizzazione della data in inglese. Nel display LC viene visualizzata la sigla [EN] per inglese.

Per cambiare lingua servirsi del tasto SET+ e SET-. Confermare con il tasto MODE. In assenza di conferma, dopo 9 secondi il display torna automaticamente alla visualizzazione dell'ora.

### 6.3 Visualizzazione dell'ora 12/24

Dopo un azionamento breve del tasto SET, viene visualizzata la sigla [DE] per tedesco.

Premendo una volta il tasto MODE, nel display LC appare [24H] per la visualizzazione dell'ora. Per cambiare tra la visualizzazione delle 12 e delle 24ore servirsi del tasto SET+ e SET-. Confermare con il tasto MODE. In assenza di conferma, dopo 9 secondi il display torna automaticamente alla visualizzazione dell'ora.

### 6.4 Impostazione del contrasto

Dopo un azionamento breve del tasto SET, viene visualizzata la sigla [DE] per tedesco.

Premendo ancora una volta il tasto MODE appare [24H] per l'indicazione dell'ora. Azionando un'altra volta il tasto MODE nel display LC appare [00]. Per impostare il contrasto utilizzare SET+ per l'aumento e SET- per la riduzione. Confermare con il tasto MODE. In assenza di conferma, dopo 9 secondi il display torna automaticamente alla visualizzazione dell'ora.

Nota: quanto più è alto il valore impostato, tanto più aumenterà il consumo di energia.

## 7. Avvio / Messa in esercizio dopo la sostituzione delle batterie

Dopo aver sostituito la batteria, l'orologio si riavvia. Per ricevere un'informazione oraria ci si collega in ordine cronologico ai trasmettitori dei segnali EU, JP, US; di volta in volta lampeggia il rispettivo simbolo del trasmettitore a cui l'orologio si sta collegando. Appena l'informazione oraria è stata ricevuta, nel display LC iniziano a scorrere i secondi digitali. Se la ricezione ha avuto esito positivo, dopo alcuni minuti l'orologio si imposta automaticamente sull'ora corretta.

- DCF77: con la ricezione positiva del DCF77 viene visualizzato il CET o il CEST, nel display LC è attivato l'indicatore di ricezione [EU] per il DCF77 e la data viene emessa con un giorno della settimana in tedesco.
- JY40 / JY60: con la ricezione positiva del JY40 o JY60 viene visualizzata l'ora locale giapponese, nel display LC viene attivato l'indicatore di ricezione [JP40/JP60] e la data viene emessa con un giorno della settimana in inglese.
- WWVB: con la ricezione positiva del WWVB viene visualizzata l'ora del fuso orario del Pacifico, nel display LC viene attivato l'indicatore di ricezione [US] per il WWVB e la data viene emessa con un giorno della settimana in inglese.

Se dopo due ore l'orologio non ha ricevuto nessun segnale orario, per motivi di risparmio energetico la procedura di ricezione viene interrotta e riavviata ogni otto ore. Nel display LC vengono visualizzati 2 trattini. Per poter visualizzare comunque un'ora, l'orologio può essere impostato manualmente sull'ora attuale (v. cap. 7.1).

## Per i trasmettitori di segnali orari WWVB (USA) e JY60 (Giappone) vale la seguente particolarità:

durante la ricezione il display LC si spegne. Dopo la ricezione del segnale orario, l'indicazione nel display LC viene di nuovo visualizzata automaticamente.

### 7.1 Avvio manuale

Se l'avvio manuale non porta ad una sincronizzazione oraria, l'ora e la data possono essere impostate manualmente. Per entrare nella modalità di avvio manuale, confermare azionando brevemente il tasto SET+. L'avvio manuale può essere attivato anche dalla modalità radio azionando il tasto SET+ per un tempo superiore a 9 secondi.

Il primo dato da inserire è l'anno [1]. Ogni volta che si aziona il tasto SET+, la visualizzazione va avanti di un anno. Dopo che è stato inserito l'anno attuale, confermarlo premendo brevemente il tasto MODE.

Il display LC passa all'impostazione del mese [1]. L'impostazione del mese si effettua di nuovo con i tasti „SET+“ e „SET-“. Confermare l'impostazione premendo brevemente il tasto MODE.

Procedere alle seguenti impostazioni secondo lo schema descritto in precedenza:

- impostazione della data, l'indicazione nel display LC passa a [1]
- impostazione dell'ora, la visualizzazione nel display LC passa a [00:]
- impostazione dei minuti, la visualizzazione nel display LC passa a [:00]

Dopo l'impostazione dei minuti e la successiva conferma con il tasto MODE, nel display LC dell'orologio Junghans Mega Futura compare l'ora programmata.

Azionando di nuovo il tasto SET+ si può eventualmente correggere l'ora programmata.

Nota: in assenza di conferma, dopo 60 secondi il display torna all'impostazione precedente. Azionando il tasto SET+ si ritorna nella modalità di avvio manuale.

L'orologio si trova ora nella modalità al quarzo e non effettua nessun tentativo automatico di ricezione.

Ora la chiamata manuale del trasmettitore (v. cap. 5) può essere effettuata in qualsiasi momento. Una chiamata del trasmettitore con esito positivo sovrascrive l'ora impostata manualmente e Junghans Mega Futura svolge di nuovo una sincronizzazione oraria automatica.

## 8. Illuminazione

Junghans Mega Futura è dotata di illuminazione del display. Per escludere perdita di energia a causa di azionamenti accidentali, azionare due volte il tasto MODE per attivare la luce. Dopo aver rilasciato il tasto MODE, il display torna ad indicare la data. Dopo il secondo azionamento, la luce viene attivata e per 3 secondi viene indicata l'ora. Infine l'indicazione passa automaticamente per 2 secondi alla data con data, giorno della settimana e settimana di calendario.

Se nel secondo azionamento si tiene premuto il tasto MODE, l'indicazione passa per 3 secondi all'ora e poi automaticamente per 2 secondi alla data con data, mese ed anno.

## 9. Utilizzabilità

Affinché il Suo orologio sia sempre funzionante, dovrebbe fare attenzione che non ci sia scarsità di energia. L'orologio controlla regolarmente che le batterie siano ancora sufficientemente cariche. Se non dovesse esserci più energia a sufficienza (batteria scarica, temperatura ambiente troppo bassa che pregiudica la resa della batteria), nel display LC appare il simbolo della batteria. Se la batteria non si riprende (per esempio con una temperatura ambiente migliore), porti appena possibile l'orologio dal Suo rivenditore autorizzato per la sostituzione della batteria o lo mandi al Centro assistenza Junghans.

Tipo di batteria: CR 1620

Durata standard: 2 anni ca.

Provvedere allo smaltimento adeguato delle batterie conformemente alle norme di legge.



## 10. Avvertenze generali

L'impermeabilità può essere influenzata da agenti esterni che possono far penetrare l'umidità nell'orologio. Consigliamo pertanto di far controllare regolarmente l'orologio dal proprio specialista Junghans. Anche gli interventi di assistenza e le riparazioni dei cinturini devono essere eseguiti da un laboratorio autorizzato Junghans.

Evitare il contatto diretto con profumi contenenti alcool, disinfettanti e detergenti chimici (ad esempio benzina o diluente per vernici), in quanto ciò riduce la durata del vetro, delle guarnizioni e del cinturino in pelle.

L'orologio è dotato di un cinturino di qualità sottoposto a svariati controlli nella nostra fabbrica. Se si sostituisce il cinturino è consigliabile utilizzare un cinturino della stessa qualità, preferibilmente un cinturino originale. L'orologio e il cinturino possono essere puliti con un panno asciutto o leggermente inumidito. I cinturini metallici vanno puliti preferibilmente con una piccola spazzola e acqua saponata.

## 11. Informazioni tecniche






Tempo di set up in mancanza di disturbi	ca. 3–10 minuti
Possibile impostazione fuso orario (UTC)	+ 12 ore, – 12 ore
Cambiamento da MEZ a MESZ e viceversa	automatico
Confronto orario con il trasmettitore dei segnali DCF77	ore 2:00 e 3:00
Confronto orario con il trasmettitore di segnale orario JJY40, JJY60, WWVB	ore 2:00 ca.
Temperatura operativa	0° fino a + 50° C

Esente da commissioni e autorizzato FTZ. Con riserva di modifiche tecniche.

### Déclaration de conformité

Con la presente la ditta Uhrenfabrik Junghans Uhren GmbH & Co. KG dichiara che questo orologio da polso è in conformità con i requisiti fondamentali e le altre norme rilevanti della direttiva R&TTE2014/53/EU. Una corrispettiva dichiarazione di conformità può essere richiesta all'indirizzo [info@junghans.de](mailto:info@junghans.de)

## 12. Impermeabilità

Sigla	Avvertenze per l'uso				
	 Lavaggio, pioggia, schizzi	 Doccia	 Bagno	 Nuoto	 Immersione senza at- trezzatura (snorkeling)
<b>nessuna sigla</b>	<b>no</b>	<b>no</b>	<b>no</b>	<b>no</b>	<b>no</b>
<b>3 BAR</b>	<b>si</b>	<b>no</b>	<b>no</b>	<b>no</b>	<b>no</b>
<b>5 BAR</b>	<b>si</b>	<b>si</b>	<b>si</b>	<b>no</b>	<b>no</b>
<b>10 BAR</b>	<b>si</b>	<b>si</b>	<b>si</b>	<b>si</b>	<b>no</b>
<b>20 BAR</b>	<b>si</b>	<b>si</b>	<b>si</b>	<b>si</b>	<b>si</b>
<b>30 BAR</b>	<b>si</b>	<b>si</b>	<b>si</b>	<b>si</b>	<b>si</b>

L'impermeabilità ai sensi della norma DIN è una caratteristica costruttiva che può essere influenzata da fattori esterni quali urti, variazioni di temperatura, raggi UV e dal contatto con cosmetici e detersivi (grassi e acidi). Lo stato "3-30 BAR" vale dunque solo per gli orologi nuovi. Consigliamo di far revisionare regolarmente l'orologio.